

Cooperation Agreement

This Cooperation Agreement (“Agreement”), is made this 1th day of December, 2023 (the “Effective Date”), by and between the **Educational Management Park LLC**, a company having the exclusive rights and ownership on **School of American Law (SAL)** operation in Balkans, Caucasus, Central Asia, Europe, Mediterranean, MENA, and Turkey and having an Exclusive Cooperation Agreement with **Chicago-Kent College of Law, Illinois Tech** (hereinafter referred to as “EMP”), represented by **Ketevan Jeladze** and **Maia Meskhi**, Founder Directors, on the one hand, AND

“**National Bar Asociacion of Kazakhstan**”, a company registered and acting in accordance with legislation of Kazakhstan, represented by **Aidyn Bikebayev**, Chairman, (hereinafter referred to as an “BAR”), on the other hand.

Each of EMP and Bar shall be referred to as a "Party" and collectively they shall be referred to as "the Parties".

Recitals

WHEREAS, EMP intends to fulfill educational activity in Central Asia;

WHEREAS BAR is ready to disseminate information about SAL Program for the purposes of recruitment of prospective students for EMP.

NOW THEREFORE, the Parties agree to execute the agreement in order to cooperate for the purposes of recruiting applicants from Kazakhstan for EMP with the terms and conditions as follows:

Agreement

1.1. Subject of the Agreement: During the Term of the Agreement, BAR fulfills

Соглашение о Сотрудничестве

Настоящее Соглашение о сотрудничестве (далее именуемое “Соглашение”) заключено 12 декабря 2023 года (далее именуемая “Дата вступления в силу”) между **Educational Management Park LLC** Компанией, имеющей исключительные права на деятельность **Школы американского права (School of American Law)** (далее – SAL) на Балканах, Кавказе, в Центральной Азии, Европе, Средиземноморье, в странах Ближнего Востока и Северной Африки и Турции, а также заключившей эксклюзивное соглашение с **Chicago-Kent College of Law, Illinois Tech** (далее именуемый “EMP”), в лице **Кетевана Джеладзе и Майи Месхи**, директорами-учредителями, с одной стороны, И

“ **Республиканская Коллегия Адвокатов**”, юридическим лицом, зарегистрированным и действующим в соответствии с законодательством Казахстана, в лице **Бикебаев Айдын Жолшиевич**, Председатель (далее именуемое “BAR”), с другой стороны;

EMP и BAR по отдельности именуются “Сторона” и совместно именуются “Стороны”.

Преамбула

ПОСКОЛЬКУ EMP намерена вести образовательную деятельность в Центральной Азии;

ПОСКОЛЬКУ BAR готова распространять информацию о Программе SAL с целью набора перспективных студентов для EMP;

ПОСКОЛЬКУ Стороны согласны заключить соглашение с целью сотрудничества в наборе кандидатов из Казахстана для EMP в соответствии со следующими условиями и положениями:

Соглашение

1.1. Предмет Соглашения: В течение Срока действия Соглашения, BAR осуществляет

promotion of SAL Program among potential applicants from Kazakhstan. For those purposes, BAR may disseminate information about SAL enrollments among its members and other lawyers or law students having potential of being recruited, namely BAR may disseminate information through training facilities, professional institutions, universities, law schools, law firms and other main and active players of legal market, including its own database of clients, partners, training target audience.

информирование про Программы SAL среди потенциальных кандидатов из Казахстана. Для этих целей BAR вправе распространять информацию о наборе в SAL среди своих членов и других юристов или студентов юридических факультетов, имеющих возможность быть принятыми, в частности, BAR вправе распространять информацию через учебные учреждения, учреждения высшего профессионального образования, университеты, школы права, юридические фирмы и других основных и действующих участников рынка юридических услуг, включая ее собственную базу клиентов, партнеров, учебную целевую аудиторию.

1.2. Dissemination shall include email marketing through the members of the Bar. SAL may request from Bar to disseminate information at least twice during each enrollment, i.e., twice during the fall enrollment (October-January) and twice during the spring enrollment (May – August). The content of information to be disseminated and/or text of the announcement shall be given by EMP, besides, EMP shall inform Bar that enrollment period is opened. For avoidance of any doubts, “dissemination” shall mean a) spreading information through email addresses of all registered members of the BAR, i.e., email addresses of all members of Bar shall be recipients of “dissemination”; b) uploading information on Bar’s official website; c) dissemination information through different closed groups through social media (Facebook, LinkedIn, Instagram).

1.2. Распространение включает информирование среди подписчиков и по адресам электронной почты, зарегистрированных членов коллегии. SAL вправе потребовать от распространения информации, не менее двух раз в каждом наборе, то есть дважды в течение осеннего набора (октябрь-январь) и дважды в течение весеннего набора (май-август). Содержание распространяемой информации и/или текст объявлений должны предоставляться EMP, кроме того, EMP сообщает BAR о начале зачисления. Во избежание сомнений “распространение” означает: а) распространение информации по электронным адресам всех зарегистрированных членов коллегии, то есть электронные адреса всех членов являются получателями “распространения”; б) загрузку информации на официальный сайт BAR; в) распространение информации через различные закрытые группы социальных сетей (Facebook, LinkedIn и Instagram).

1.3. BAR Interest: The parties agree that for the services as provided in section 1.1 and 1.2 of this Agreement, BAR shall receive:

- (a) For every 10 members from the BAR enrolled at the SAL, BAR shall have the right to nominate two members of the BAR who shall be given 100% - a full tuition scholarship for the SAL Program, i.e., those students shall not pay any tuition fee for studying in the SAL Program.
- (b) SAL shall provide a 10% scholarship (discount) at SAL program to any applicant from BAR who is admitted

1.3. **Интересы BAR:** Стороны согласны, что для оказания услуг в соответствии с пунктами 1.1 и 1.2 настоящего Соглашения BAR получает:

- (a) На 10 членов из BAR, зачисленных в SAL, BAR имеет право номинировать двух членов BAR, которым будет предоставлена полная стипендия на обучение по программе SAL, т. е. эти студенты не должны платить за обучение.
- (b) SAL предоставляет 10% стипендию (скидку) в программе SAL любому заявителю из BAR, допущенному к участию в программе SAL; Во избежание каких-либо сомнений, первоначальная

in the SAL Program; for the avoidance of any doubt, the initial tuition for studying at SAL is indicated on the official web page <https://salchicagokent.com/kazakhstan/> and 10% discount will apply directly to the initial tuition fee officially announced by the SAL.

плата за обучение в SAL указана на официальной веб-странице <https://salchicagokent.com/kazakhstan/> и скидка 10% будет применяться непосредственно к первоначальной плате за обучение, официально объявленной SAL.

1.4. Representations and Warranties: The parties represent and warrant that they have the right to enter into this Agreement and that their respective obligations hereunder do not and will not conflict with any other agreement or legal duty or obligation to which they are subject or by which they are bound. EMP further represents and warrants that it is the authorized owner of all right, title and interest in and to the Right.

1.4. Заверения и гарантии: Стороны заверяют и гарантируют, что они имеют право заключать настоящее Соглашение и что их соответствующие обязательства по настоящему Соглашению не противоречат, и не будут противоречить любому другому соглашению или юридической обязанности или обязательства, субъектами которых они являются или которыми связаны. EMP далее заверяет и гарантируют, что является законным владельцем всех имущественных и иных прав.

1.5. Term: this Agreement is concluded from the date of its signing for a period of 3 (three) years with the possibility of its extension if neither of the Parties sends of Notice of termination of the Agreement.

1.5. Срок действия Соглашения: Настоящее Соглашение заключается с даты его подписания сроком на 3 (три) года с возможностью его продления, если ни одна из Сторон не направит Уведомление о расторжении соглашения.

1.6. Termination: (a) Either party may terminate this Agreement at any time upon the material breach by other party of any of its obligations hereunder; provided that any such termination shall not become affective until 10 days after written notice, during which period the allegedly breaching party shall have the opportunity to remedy such breach and thereby nullify the termination. (b) Either party may terminate this Agreement as of the end of the initial term or any term thereafter, provided that it shall give 10 days' prior notice of such termination;

1.6. Расторжение (прекращение) Соглашения: (a) Каждая сторона вправе расторгнуть настоящее Соглашение в любое время в случае существенного нарушения другой стороной какого-либо из своих обязательств по настоящему Соглашению; при условии, что любое такое расторжение не вступает в силу до истечения 10 дней после письменного уведомления, в течение данного срока предположительно нарушаемая сторона имеет возможность устранить такое нарушение и таким образом аннулировать расторжение; (б) Каждая сторона вправе расторгнуть настоящее Соглашение после окончания начального срока действия или любого последующего срока после подачи уведомления за 10 дней до такого расторжения;

1.7. Use of Trademark: EMP hereby grants to Bar a right on using the Trademark (SAL, Chicago-Kent College of Law) solely on and in connection with the marketing, PR, recruitment, advertising, promotion, and other related activities necessary for attracting potential applicants for SAL Program. If EMP exercises its right on termination of the

1.7. Использование Торгового знака: EMP настоящим предоставляет Bar право на использование Торгового знака (SAL, Chicago-Kent College of Law) исключительно в отношении маркетинга, пиара, набора, информирование, продвижения и других, связанных с этим действий, необходимых для привлечения потенциальных

Agreement, as provided in section 1.6 above, the right on using the Trademark shall also terminate. Any advertising, marketing or promotion by Bar of the Trademark shall be conducted in such a manner as to enhance and promote the reputation, public awareness and image associated with the Trademark.

1.8. Assignment: BAR shall not assign this Agreement, Right or Trademark to any party without EMP's written consent. This Agreement shall be binding on any successor of the parties. Neither party shall have the right to assign its interest in this Agreement to any other party unless prior written consent of the other party is obtained.

IN WITNESS WHEREOF, the duly authorized representatives of the Parties hereto have executed this Assignment Agreement as of the date first written above.

for and on behalf of
Educational Management Park


Ketevan Jeladze
Director, SAL Co-founder & Regional Director



Maia Meskhi
Director, SAL Co-founder & CEO



for and on behalf of
BAR



Aidyn Bikebayev
Chairman

кандидатов для Программы SAL, В случае осуществления EMP своего права на расторжение Соглашения, в соответствии с вышеуказанным пунктом 1.6, право на использование Торгового знака также прекращается. Любой маркетинг, информирование или продвижение Bar Торгового знака осуществляется таким образом, чтобы укреплять и продвигать репутацию, формировать общественное мнение и образ, связанные с Торговым знаком.

1.9. Уступка Соглашения: Bar не должен уступать настоящее Соглашение любой стороне без письменного согласия EMP. Настоящее Соглашение является обязательным для любого преемника сторон. Ни одна из сторон не имеет права уступать свои интересы по настоящему Соглашению любой другой стороне без получения предварительного письменного согласия другой стороны.

В СВИДЕТЕЛЬСТВО ЧЕГО должным образом уполномоченные представители Сторон настоящего Соглашения заключили настоящее Соглашение в дату, указанную выше.

От имени и по поручению
Educational Management Park

Кетеван Джеладзе
Директор, Соучредитель и региональный директор SAL



Майя Месхи
Директор, Соучредитель и первый руководитель



От имени и по поручению
BAR



Бикебаев Айдын Жолшиевич
Председатель